R990525

# BT CEL - BT ETH - BT USB - BT MODBUS - BT WIFI

IT

MANUALE OPERATIVO

DISPOSITIVI DI COMUNICAZIONE PER STRUMENTI

Questo manuale contiene importanti informazioni relative alla SICUREZZA per l'installazione ed il funzionamento dell'apparecchio.
Leggere e conservare per future consultazioni.

Attenersi scrupolosamente a queste informazioni per evitare di arrecare danni a persone e cose.

Le informazioni contenute in questo manuale potrebbero contenere inesattezze o errori tipografici.

Le informazioni contenute in questo manuale potrebbero subire variazioni in qualsiasi momento senza preavviso.

Versione: R4-06-22

## NOTE GENERALI SULLA SICUREZZA

Durante l'installazione, il collaudo e l'ispezione è obbligatorio rispettare le seguenti istruzioni di gestione e sicurezza.

**SIMBOLI**

In questo documento si usano i seguenti simboli. Acquisite familiarità con i simboli ed i loro significati prima di procedere con l'installazione o l'uso di questo strument .

**Pericolo!**
Indica un pericolo potenziale che, se non evitato, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni alle persone.

**Attenzione!**
Indica un pericolo potenziale che, se non evitato, potrebbe provocare lievi lesioni alle persone e/o danni materiali.
*Entrambi indicano informazioni importanti da osservare in ogni caso.*

**Importante!** - Questo simbolo introduce informazioni aggiuntive.

**Riferimento incrociato** - Questo simbolo indica un riferimento verso una pagina specifica o un paragrafo del manuale.

**Attenersi sempre alle normative locali sulla sicurezza!**

**Il produttore dell'apparecchio non può essere ritenuto responsabile per danni a persone o cose causate da cattiva installazione, uso improprio o errato della pompa dosatrice!**

**L'assistenza e la manutenzione devono essere effettuati sempre da personale qualificato!**

**Durante un'emergenza di qualsiasi natura all'interno dell'ambiente dove è installato l'apparecchio è necessariotogliere immediatamente corrente all'impianto e disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente.**

## INTRODUZIONE

**BT CEL**

BT CEL è un modem per rete mobile con interfaccia RS485 per il collegamento ad uno strumento. Il modem implementato è disponibile 2G o 3G.
Per attivare questo modem:

- inserire una carta SIM dati nell'apposito alloggiamento all'interno della scatola (Fig. 1);
- verificare che nel luogo in cui è posizionato il dispositivo vi sia una adeguata copertura di rete.

---

**BT ETH**

BT ETH è un dispositivo per rete Ethernet con interfaccia RS485 per il collegamento ad uno strumento.
Per attivare questo dispositivo:

- verificare che nel luogo in cui è posizionato il dispositivo sia disponibile una rete LAN.

---

**BT USB**

BT USB è un dispositivo per USB dati con interfaccia RS485 per il collegamento ad uno strumento.

---

**BT MODBUS**

BT MODBUS è un dispositivo di conversione per protocollo MODBUS con interfaccia RS485 per il collegamento ad uno strumento.

---

**BT WIFI**

BT WIFI è un modem WIFI con interfaccia RS485 per il collegamento ad uno strumento.

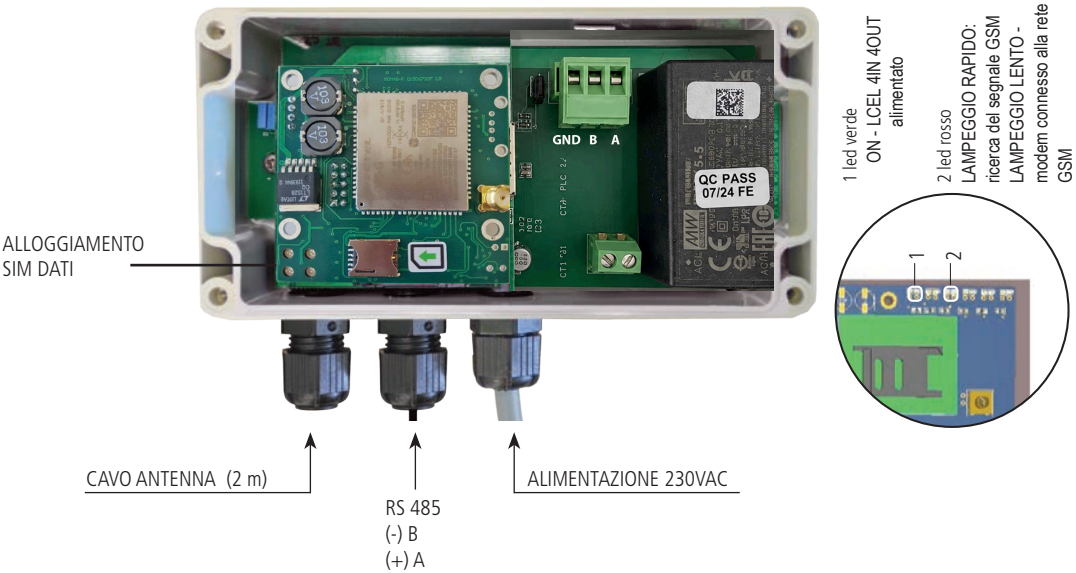
---

**Caratteristiche**

Alimentazione..... 230 VAC (180-270 VAC)
Temperatura ambiente di funzionamento .... 10 - 45°C (32 - 113°F)
Temperatura imballaggio e trasporto..... 10 - 50°C (32 - 122°F)
Grado di protezione..... IP 65
Fissaggio..... 4 fori di fissaggio
Materiale box..... ABS, PC UL 94 V0
Max altitudine..... 2000 m
Peso..... 850 gr (circa)

**BT CEL 2G**
**BT CEL 3G**

Fig. 1. BT CEL 3G / BTCEL 4G




## CARATTERISTICHE MODEM

### MODEM UC20: 3G

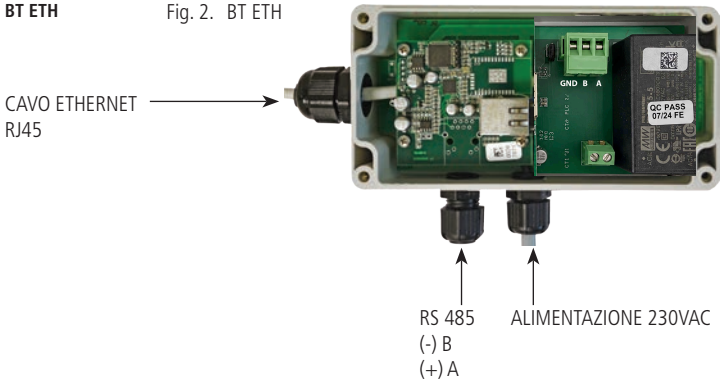
| | |
|---|---|
| Frequency Bands | UMTS850/1900 |
| Transmission Data | HSPA R6: Max 14.4Mbps (DL)/Max 5.76Mbps (UL)<br>UMTS R99: Max 384kbps (DL)/Max 384kbps (UL)<br>EDGE: Max 236.8kbps (DL)/Max 236.8kbps (UL)<br>GPRS: Max 85.6kbps (DL)/Max 85.6kbps (UL) CSD: 14.4kbps |

### MODEM M10: 2G

| | |
|---|---|
| Bande di frequenza | Quad-band: GSM850, EGSM900, DCS1800, PCS1900<br>Il modulo può cercare queste bande di frequenza automaticamente<br>Le bande di frequenza possono essere impostate con il comando AT<br>Conforme a GSM Phase 2/2+ |
| DATA GPRS | GPRS data downlink transfer: max. 85.6kbps<br>GPRS data uplink transfer: max. 85.6kbps<br>Coding scheme: CS-1, CS-2, CS-3 and CS-4<br>Supporta i protocolli PAP (Password Authentication Protocol) usati per connessioni PPP<br>Internet service protocols: TCP/UDP/FTP/PPP/HTTP/NTP/MMS/SMTP/PING |

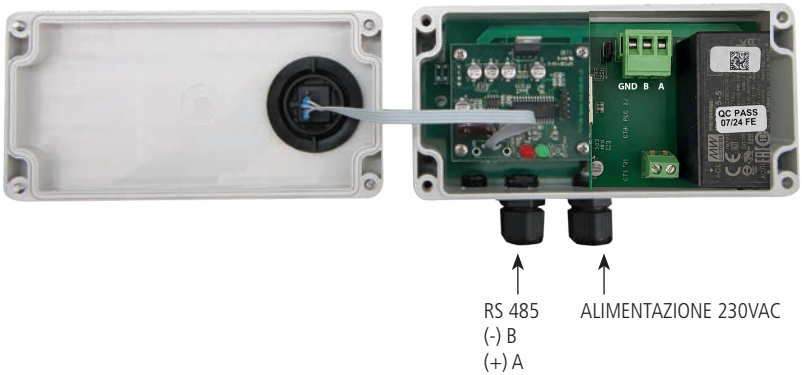
**BT ETH**

Fig. 2. BT ETH



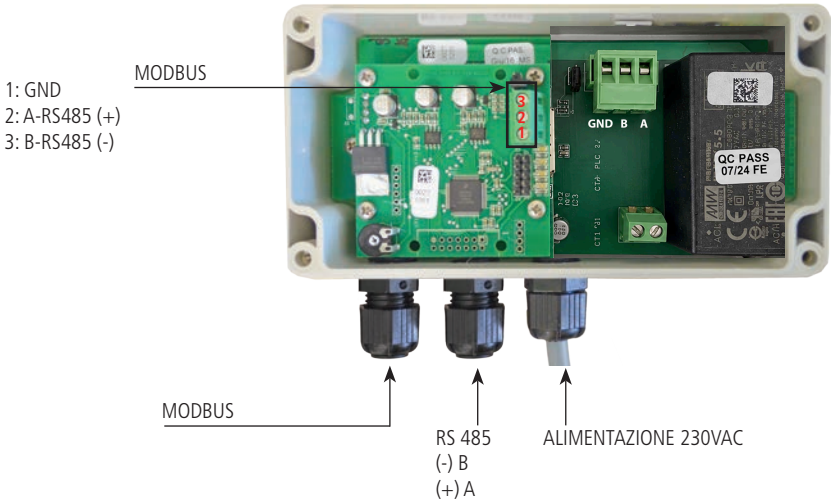

**BT USB**

Fig. 3. BT USB




**BT MODBUS**

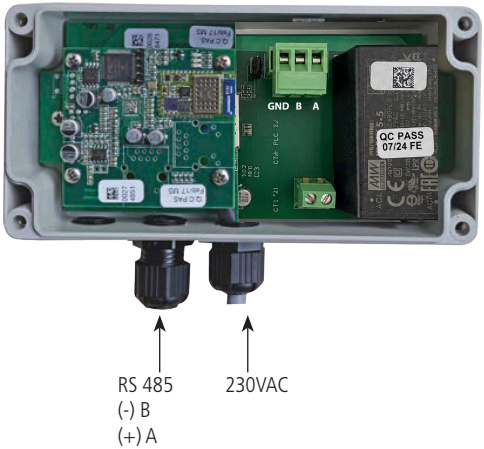
Fig. 4. BT MODBUS



**BT WIFI**

Fig. 5. BT WIFI

GND
A-RS485 (+)
B-RS485 (-)



**Connessione**

**⚠ Verificare che l'alimentazione elettrica del prodotto sia disinserita e che il prodotto non possa riavviarsi accidentalmente.**

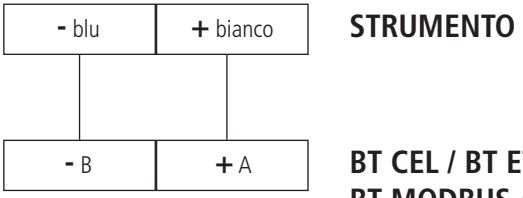
**⚠ Questa procedura deve essere eseguita da personale tecnico qualificato.**

Occorrente:
- cacciavite a croce;
- cavo RS485.

---

**Connessione a strumenti LDPHxx LDSxx MAX5 MTOWER**

Per la connessione agli strumenti LDPHxx, LDSxx, MAX5 e MTOWER procedere come in figu a:



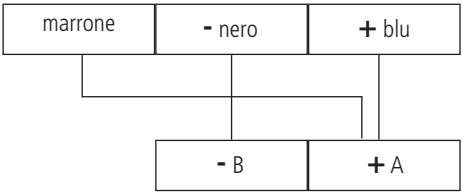

**STRUMENTO**

**BT CEL / BT ETH / BT USB**
**BT MODBUS / BT WIFI**

---

**Connessione a WDPHxx**

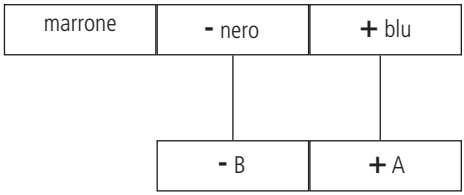
Se il WDPHxx è unico o ultimo:




**WDPHxx**

**BT CEL / BT ETH / BT USB**
**BT MODBUS / BT WIFI**

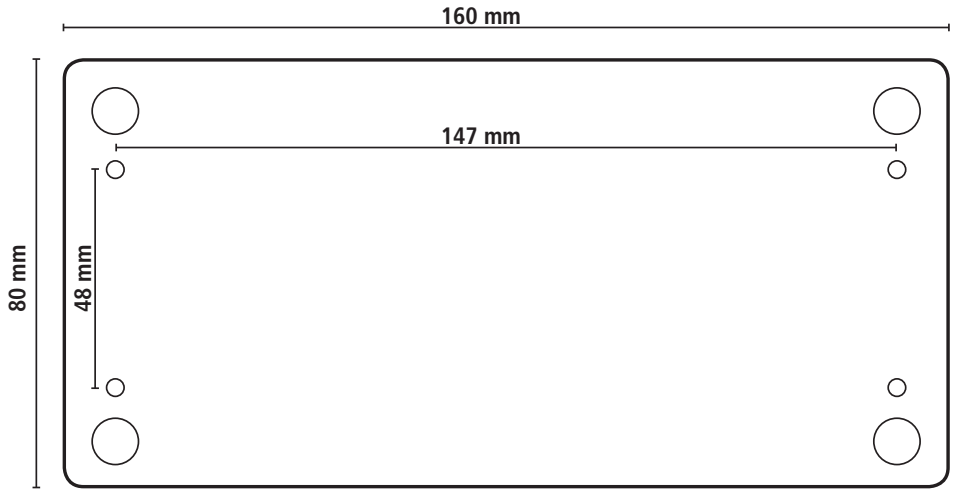
Se il WDPHxx NON è unico o ultimo:
tagliare il marrone.



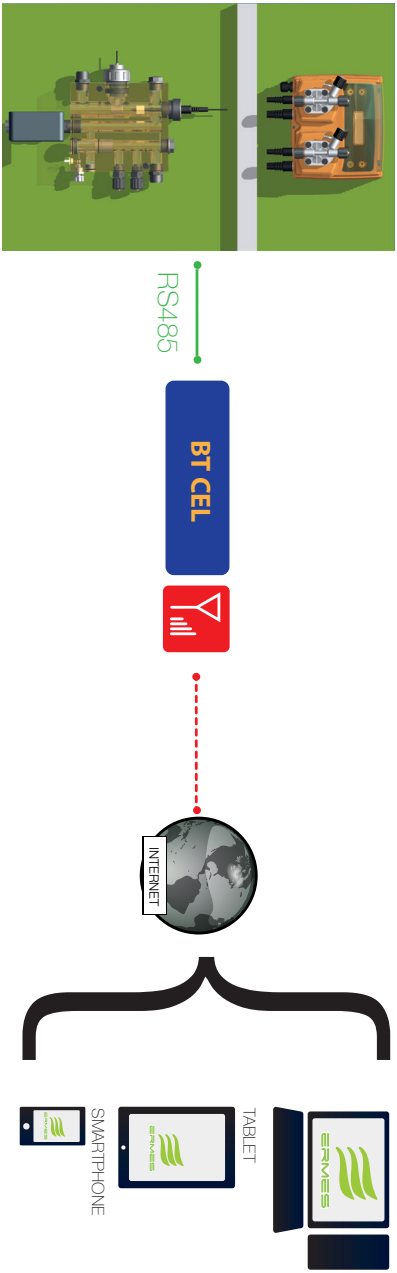

**WDPHxx**

**BT CEL / BT ETH / BT USB**
**BT MODBUS / BT WIFI**

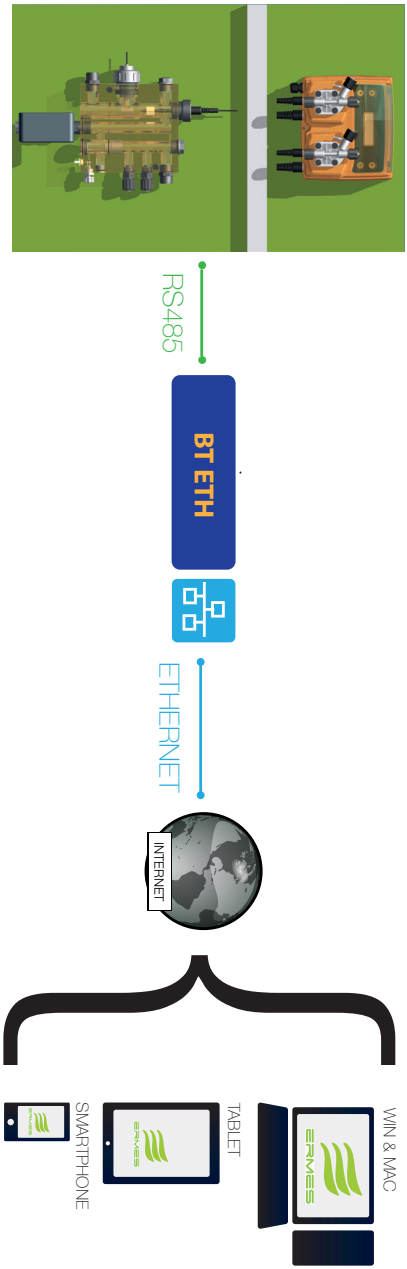
**Dimensioni**



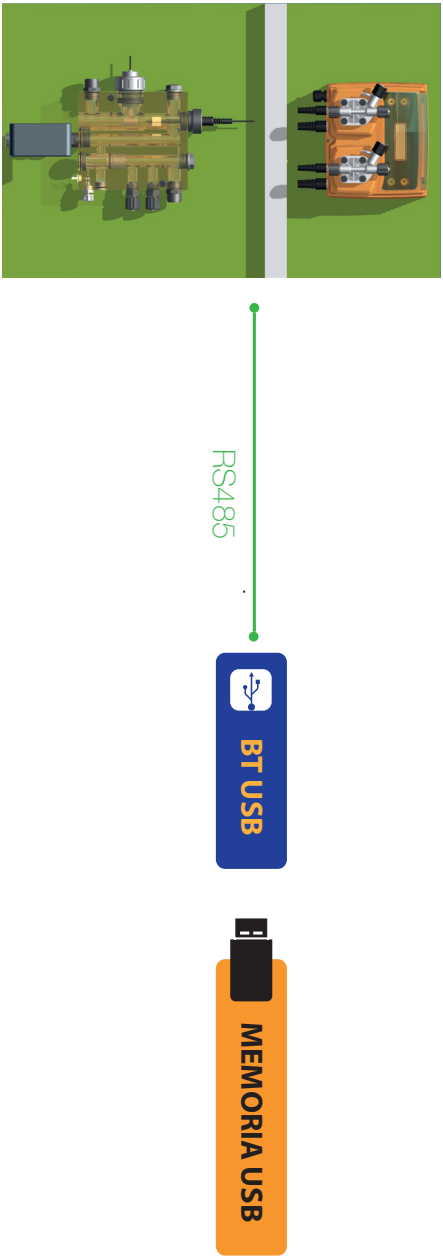
**Schema di applicazione BT CEL**



**Schema di applicazione BT ETH**



**Schema di applicazione BT USB**



## PRECAUZIONI RELATIVE A DIRETTIVE, REGOLAMENTI E NORME

### § Marcatura CE/UE e UKCA

Si garantisce che questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali delle Direttive e dei Regolamenti applicabili in ragione delle seguenti specifiche. Prendere attentamente in considerazione le seguenti specifiche per l'utilizzo del prodotto nei Paesi membri dell'Unione Europea e nel Regno Unito.

**• Direttive e norme armonizzate CE/UE**

**Direttive**
DIRETTIVA 2014/53/UE
DIRETTIVA 2011/65/UE
DIRETTIVA DELEGATA (UE) 2015/863

**Norme armonizzate**
EN ISO 12100
EN 300328 V2.1.1
EN 301489-1 V2.2.0
EN 301489-17 V3.2.0
EN 62311
EN 60950-1
EN IEC 63000

**• Regolamenti e norme armonizzate UKCA**

**Regolamenti**
2017 No. 1206
2012 No. 3032

**Norme armonizzate**
BS EN ISO 12100
BS EN 300328 V2.1.1
BS EN 301489-1 V2.2.0
BS EN 301489-17 V3.2.0
BS EN 62311
BS EN 60950-1
BS EN IEC 63000

**Smaltimento delle apparecchiature a fine vita da parte degli utenti**

Questo simbolo avvisa di non smaltire il prodotto con i normali rifiuti. Rispettare la salute umana e l'ambiente conferendo l'apparecchiatura dismessa a un centro di raccolta designato per il riciclo di apparecchiature elettroniche ed elettriche. Per ulteriori informazioni visitare il sito on line.

Tutti i materiali utilizzati per la costruzione della pompa dosatrice e per questo manuale possono essere riciclati e favorire così il mantenimento delle incalcolabili risorse ambientali del nostro Pianeta. Non disperdere materiali dannosi nell'ambiente! Informati presso l'autorità competente sui programmi di riciclaggio per la tua zona d'appartenenza!